CONTEÚDO

Manual de instruções..... 6

Instruções de utilização.....9

Instruções de utilização.....12

Modo de emprego. 15

MHc+pyKqnm3ayno*pe6a. 18

OAHrIEZ XPHZHZ KAPEKAAZ.....21

AR دليل دليلالتعليمات.....24

Manual de instruções. 27

Návod k použití. 30

O que é que está em causa 33

PlHc+pyKqne não excnnyazaqnø. 36

a Uputstvo za upotrebu. 39

ø Instruções de utilização .....42 - .

Gebruikshandleiding.....45 ^ -

Insrupção para o trabalho.....48

Kullanim talimati.....51 "

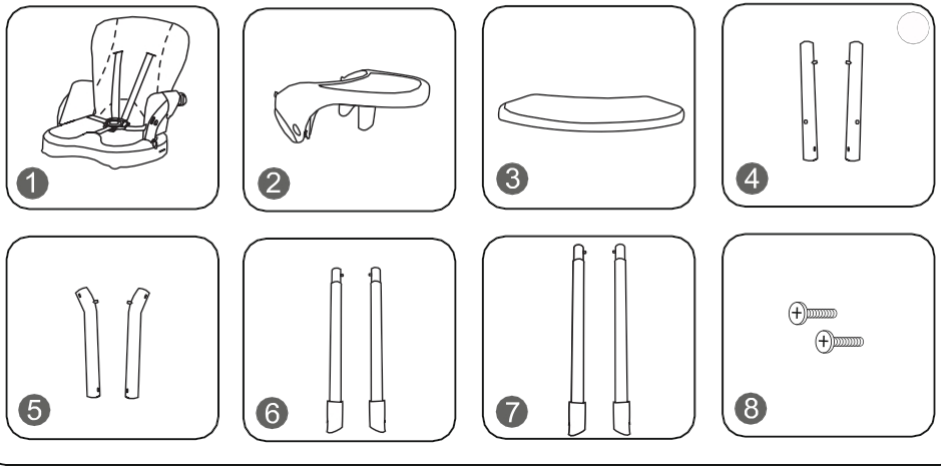
Instrukcja użytkownika. 55

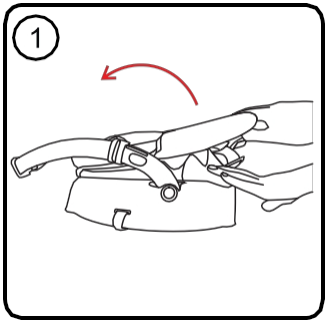
ynaTC+B£lTa 3a ynoTpe6a.....58 " "

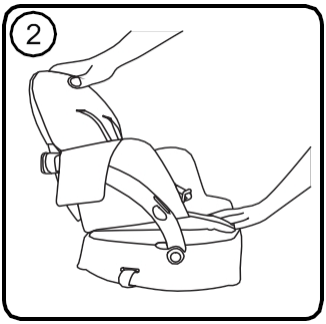
PT-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. uownloaü uŁ't tscannerHpp no seu dispositivo.
PT- Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o respetivo manual do utilizador em várias línguas. Descarregar a aplicação QR Code Reader no seu dispositivo.
IT-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. Descarregue a aplicação QR Scanners no seu dispositivo.
FR-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o manual do utilizador (disponível em várias línguas). Descarregue a aplicação QR Scanner no seu dispositivo.
BG-Cxannpaúze QR xo,4a, 3a ,rţa nonynuze noaeue nnØoptviaiJnø 3a npogyicra l4 l4nczpyxiJl4 i 3a ynoïpe6a Ha noeeue eanr\n.
Hszerneze npnnoeenneTo QR cxenep Ha ycTpoúcTeozo cn.
GR-ZópuJoq Tou Kţuöixa QR yia TrEpioooíïcpcç TTĂqpoęopí£ç oy£TiKó p£ ro TTpoïóv xai oöqyí£ç yprjoąç oE TrEpioooór£p£ç yÅuJooEç. KaTEĘóoT£ Tqv Eąappoyğ QR Scanner oTq ouoxcurj oaç.
ARB- .W!*. V! ÿ" QR Ğ ÿ .– . ę! V! u ! D- ! J "QRScanner.
Para obter mais informações sobre o produto e o manual de instruções em outras línguas, contacte-nos
Código QR para digitalizar. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu computador de mão ou tablet.
CZ- Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Selecionar um código QR skener na své začízení.
HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.
RU-OTcxannpyúze QR-Ko/t, uzo6bi nonyunzb 6onl>iue nnØopuaL\mm o npoqyxTe n unczpyxunn no akcnnyazar\nn na ,rţpyrnx He npnno enne QR Scanner Ha ceoe yczpoúcTeo.
SRB E/B,
O QR Scanner permite-lhe obter mais informações sobre os produtos e que pretende utilizar. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj .
RO-Scanati œdul QR pentru a obtine mai multe multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe multe limbi. Descarregar a aplicação QR Scanner para o seu dispositivo.
NL - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e manuseamento de muitas formas diferentes. Descarregar a aplicação do leitor QR
Aparelho para digitalizar.
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Aplicação do scanner QR no telemóvel.
TR-Detayli ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihaziniza indiriniz.
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.
MK-Cxenripaj ro QR xoąo aa ąa aoõneru noeeiie rinØop 'iartriri aa npouaeoaoz n ynazcïeo 3a xopuczei+-e,na noeeiie ja3uuld.Cnunezeja annnxauujaza QR ScannerApp na eauJuoz ypeg.

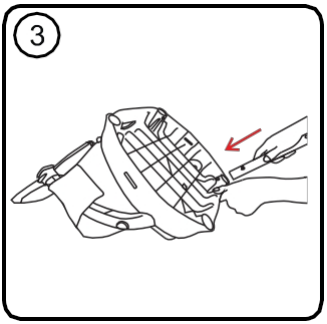
Picture A

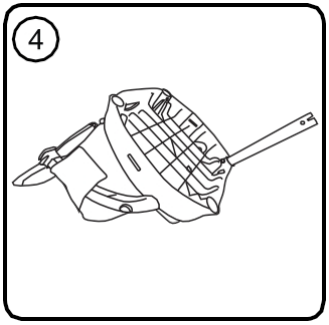
FEATURES

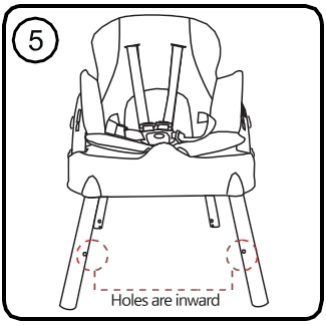


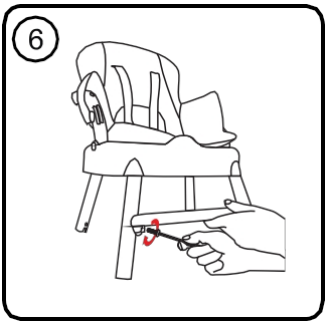




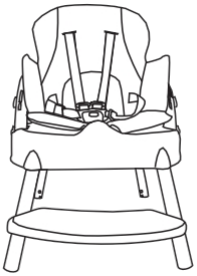




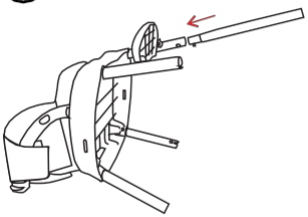




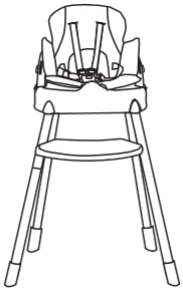
7



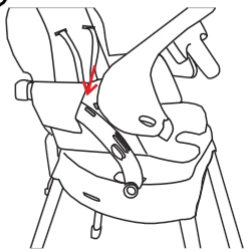
8



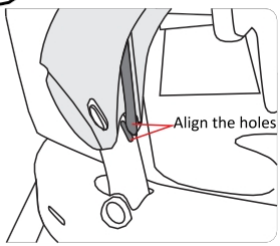
9



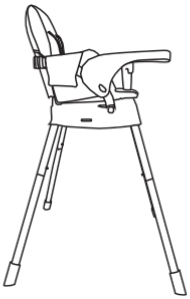
10



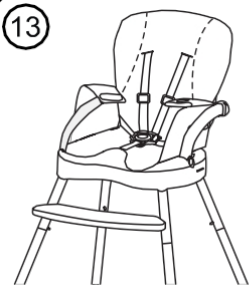
11



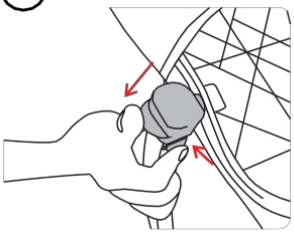
12



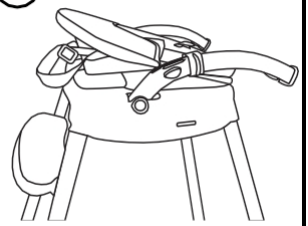
13



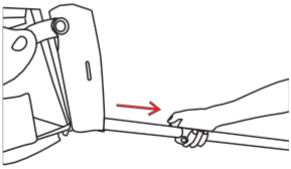
14



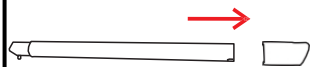
15



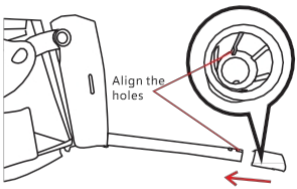
16

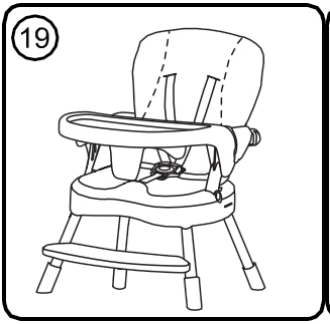


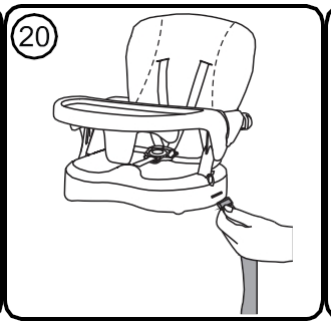
17

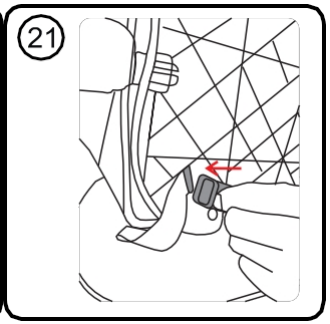


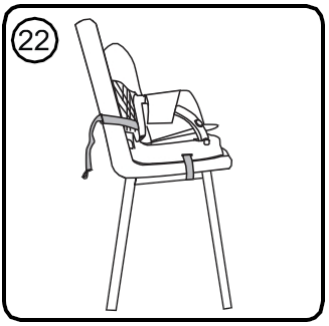
18

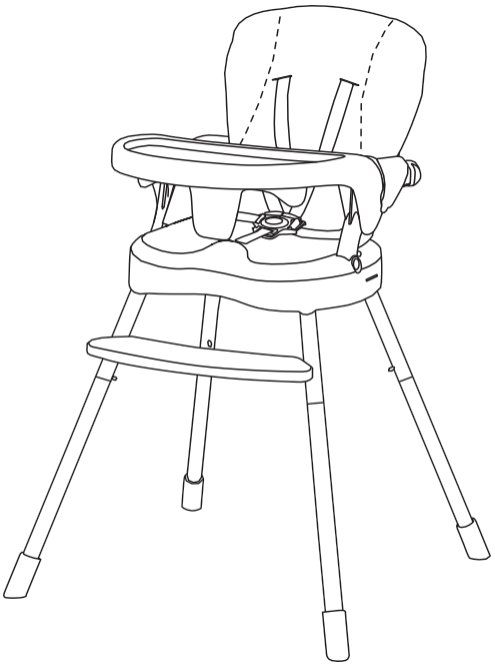



19


20

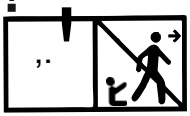

21


22



E ¡IMPORTANTE. CONTINUA A LER!
ETENTIVAMENTE E GUARDAR PARA
FUTURAS CONSULTAS!

REQUISITOS DE SEGURANÇA



1. (ATENÇÃO!)A montagem deve ser efectuada por um adulto!
2. **AVISO**: Verificar regularmente os cintos de segurança e os botões dos bancos!
3. ATENÇÃO! Utilizar sempre a cadeira em superfícies planas!
4. Antes de utilizar, retirar e deitar fora todos os sacos de plástico e materiais de embalagem e manter fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.
5. tATENÇÃO! jAs imagens na capa e no interior do manual são exemplos e podem diferir do produto real!

CADEIRA DE REFEIÇÃO PARA CRIANÇAS (CADEIRA ALTA)

< **¡CUIDADO!** Nunca deixe uma criança sem vigilância!
(j)CUIDADO! Utilizar sempre o sistema de retenção! ¡CUIDADO! Risco de queda: Evitar que a criança suba para cima do produto!
9. **AVISO**: Utilizar o produto apenas quando todos os componentes do produto estiverem em perfeitas condições de funcionamento.
corretamente apertado e ajustado!
10. AVISO: Existe um risco ao colocar o produto perto do fogo ou de outras fontes de calor importantes!
11. ATENÇÃO! Risco de capotamento quando uma criança pode empurrar a mesa ou outra estrutura com os pés.
12. ¡ATENÇÃO: Só utilizar o produto quando a criança começar a sentar-se sem ajuda!
13. ¡ATENÇÃO: Não utilizar o produto se houver peças partidas, danificadas ou em falta!
14. ¡CUIDADO! Para evitar ferimentos, certifique-se de que a criança está a uma distância segura quando dobra ou desdobra o produto!
15. Este produto destina-se a crianças capazes de se manterem de pé de forma autónoma e que tenham até 36 meses de idade ou um peso máximo de 15 kg.
EN 14988:2017 +A2:2024

BANCO ELEVATÓRIO MONTADO NO SELIM

16. ¡CUIDADO! Nunca deixe uma criança sem vigilância!
17. ¡AVISO Utilizar sempre sistemas de retenção para crianças e sistemas de retenção para bancos!
18. ¡CUIDADO! Certifique-se de que o sistema de retenção da cadeira de rodas está corretamente instalado e ajustado antes da utilização!
19. AVISO! Verificar sempre a segurança e a estabilidade do assento montado na cadeira de rodas antes de o utilizar!
20. tATENÇÃO: Não utilize este elevador de assento em bancos ou bancadas!
21. ¡ATENÇÃO! Este produto destina-se a crianças capazes de se manterem de pé de forma autónoma e que tenham até (mínimo 6 meses) 36 meses ou um peso máximo de 15 kg
22. Dimensões mínimas da cadeira para adultos:
Dimensões mínimas da cadeira para adultos:
Altura do encosto/400 mm
Largura do assento/430 mm
Profundidade do assento/380 mm

23. ¡CUIDADO! Certifique-se de que o banco de adulto com o banco instalado é colocado numa posição em que a criança não possa pôr os pés em cima da mesa ou de outra estrutura, pois isso pode fazer com que o banco de adulto que suporta o banco tombe!

24. Não utilizar o produto se houver peças partidas, danificadas ou em falta!

25. Não utilizar acessórios ou peças sobresselentes que não tenham sido aprovados pelo fabricante.

EN 16120+A2:2016

CADEIRA PEQUENA

26. ¡CUIDADO! Nunca deixe uma criança sem vigilância!

27. ¡CUIDADO! Não coloque o produto perto de uma janela, pois a criança pode como e fazê-lo cair pela janela.

28. ¡CUIDADO! Existe um risco ao colocar o produto perto do fogo ou de outras fontes de calor importantes!

29. Não colocar o produto perto de uma janela onde os cordões dos estores ou cortinados possam provocar o estrangulamento da criança!

30. Este produto destina-se a crianças que conseguem andar e sentar-se de forma autónoma, com idades compreendidas entre os 36 e os 72 meses!

31- **ATENÇÃO!** Todos os elementos de ligação devem estar sempre corretamente apertados.

32. ¡ATENÇÃO: Não utilizar o produto se houver peças partidas, danificadas ou em falta!

33. ¡ATENÇÃO: Não utilizar acessórios ou peças sobressalentes não aprovados pelo fabricante!

34. CUIDADO! O sistema de retenção deve ser retirado/ocultado/coberto (conforme adequado) quando o produto é utilizado como assento.

EN **17191:2021**

PEÇAS

1. Assento
2. Tabuleiro/almofada
3. Apoio para os pés
4. Pernas do tubo frontal superiores
5. Pernas do tubo traseiro superior
6. Pernas inferiores do tubo frontal (curtas)
7. Pernas inferiores do tubo traseiro (compridas)
8. Parafuso M5

MONTAGEM DE CADEIRA PEQUENA PARA CRIANÇAS DE 36 A 72 MESES

1. Desdobre o assento endireitando o encosto até ouvir um "clique" (Figura 1, 2). Monte os tubos superiores na base, mantendo a direção do pino em relação ao orifício. Certifique-se de que estão fechados (Fotos 3, 4). Instale as almofadas antiderrapantes nas pernas!
2. Instale o apoio para os pés nas pernas dianteiras. Aperte os parafusos M5 com uma ferramenta (não incluída no kit) - fotos 5, 6.
3. Colocar os estofos sobre o assento. Passe as correias pelos orifícios do encosto e, em seguida, prenda os estofos aos lados da cadeira (Foto 7).

TRANSFORMAR-SE NUMA CADEIRA ALTA (CADEIRA ALTA) PARA A SALA DE JANTAR DAS CRIANÇAS PARA

CRIANÇAS DOS 6 AOS 36 MESES

1. Instalar os pés inferiores nos pés superiores, respeitando a direção dos pinos e dos furos (foto 8). Instalar as almofadas antiderrapantes nas pernas (Foto 9).
2. Instalar o tabuleiro (Fotos 10, 11, 12). Para o retirar, prima os dois botões laterais ao mesmo tempo e levante-o.

3. Quando utilizar o banco e posicionar a criança, certifique-se de que aperta os cintos dos ombros na fivela. Para desbloquear os cintos de ombro, prima o botão central da .
4. Rebatimento do banco: retirar o tabuleiro, desapertar os estofos dos lados, depois premir simultaneamente os dois botões dos lados e rebater o encosto para a frente (Fotos 13,14, 15).

TRANSFORMAR-SE NUMA PEQUENA CADEIRA DE JANTAR PARA CRIANÇAS

Desmontar os tubos inferiores dos tubos superiores e, em seguida, retirar as almofadas antiderrapantes dos tubos inferiores e colocá-las nos tubos superiores (fotos 16, 17, 18, 19).

TRANSFORMAR-SE NUM BANCO ELEVATÓRIO MONTADO DE ADULTO PARA CRIANÇAS DOS 6 AOS 36 MESES DE IDADE

Passe a fivela do cinto de segurança através orifício na base (fotografia 20) e a fivela do outro cinto através do orifício nas costas do banco (fotografia 21). Certifique-se de que os cintos de segurança estão suficientemente apertados e de que o banco não (fotografia 22).

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Limpar os estofos com água morna e sabão neutro.
2. As manchas mais difíceis podem ser removidas com um creme não abrasivo.